

KFSYSCC BULLETIN

# 和信醫訊

VOL10  
第10期  
2019

尊重生命 體恤人性 追求真理



醫學教室  
認識乳房重建手術

和信家族  
許雅玲醫師 羅煥鉅醫師

和信一隅  
琴音流瀉在傍晚五點鐘

專題報導

癌症醫院急診室大解密

# 目錄 CONTENT

01	<b>醫學教室</b>		
	認識乳房重建手術	文／林秀峰 醫師	2
	醫療個人化的未來樣貌	文／方麗華 資深臨床藥師	6
.....			
02	<b>專題報導</b>		
	癌症醫院急診室大解密	專訪／劉純君 醫師	8
.....			
03	<b>和信家族</b>	許雅玲醫師、羅煥鉅醫師	13
.....			
04	<b>病醫園地</b>		
	一個真人版短篇勇敢傳說	文／陳榮隆 醫師	16
.....			
05	<b>和信一隅</b>		
	琴音流瀉在傍晚五點鐘	文／朱柏瑾	19
.....			
06	<b>活動焦點</b>	夏日風情畫	文／林若瑜 21

發行人：黃達夫

召集人／總編輯：陳昭姿

編輯顧問：林至常、楊弘美、鄭鴻鈞、簡哲民

執行編輯：朱柏瑾、朱玉芬

攝影：華健淵

設計：YUYU

出版者：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院

地址：臺北市北投區立德路 125 號

電話：(02)2897-0011

網址：<http://www.kfsyscc.org>

和信醫訊電子信箱：[pressoffice@kfsyscc.org](mailto:pressoffice@kfsyscc.org)

印刷：文行科技印刷



醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
Koo Foundation Sun Yat-Sen Cancer Center

# 認識乳房重建手術

整形外科／林秀峰醫師



乳房重建 SDM 會議 -- 林秀峰醫師 (左二) 與張敏娟護理長 (左三)

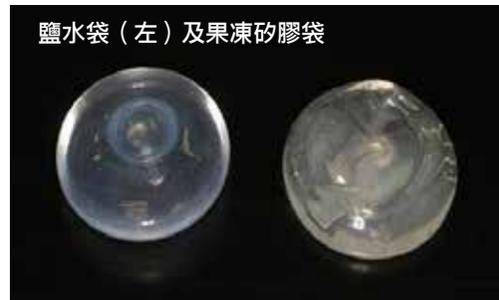
乳癌的病人不僅要面對癌症的威脅，還要承受失去女性特徵的恐慌。大多數的親人都會關心她的生命，但卻忽略了看似「膚淺」，卻會引起心靈創傷的問題。這種深層心靈的焦慮，有時候會使得病人延誤或甚至拒絕接受乳房切除手術。

「乳房重建手術」是為乳房切除的婦女重建乳房外形，甚至重建乳頭和乳暈的一種外科手術。乳房全切除後的立即重建可以使病人減輕失去乳房的恐懼，進而積極勇敢地面

對乳房的切除。

## 乳房重建手術的方式有哪些

依照使用的材料可以分為兩類，一種是用「植入物」，一種是用「皮



鹽水袋 (左) 及果凍矽膠袋

瓣」。植入物是於患側胸部的皮膚及肌肉下植入「鹽水袋」或「矽膠袋」；皮瓣是利用自己的腹部、背部或臀部多餘的組織來重建乳房。

## 植入物乳房重建手術介紹

在乳房切除後，通常因為剩餘的皮膚不夠用，或皮膚循環不好，整形外科醫師會在皮膚和肌肉下先植入一個稱為「組織擴張器」的東西來擴張皮膚。「組織擴張器」像一個汽球，連著一個小小的皮下注射座，醫師會在一定的間隔時間注射食鹽水進入組織擴張器，經過一段時間，組織擴張器就逐漸變大，因而使得覆蓋在上面的皮膚也逐漸撐大。如此因乳房切除手術時所切除的皮膚，就可以再重建回來。等皮膚足夠後，再把組織擴張器取出，而放入一個永久的體內義乳。這樣乳房就可以重建回來。

在某些情況下，皮膚充足、彈性適中、且組織循環良好時，可以考慮直接植入鹽水袋。不過，這樣的作法，因為感染與「莢膜攣縮」的比例相當高，並不是標準的作法。組織擴張器在體內的時候，身體會產生一層纖維組織包住擴張器，這層組織就是所謂的莢膜。當擴張器逐

漸撐大時，莢膜也逐漸撐大，可以解決一部分莢膜攣縮的問題。

這個手術最擔心的問題是植入物的感染。感染大多是在手術後的前兩個星期發生。體內植入物通常要取出來，等感染控制好了，再重新手術放入植入物。其次是美觀的問題。鹽水袋的形狀與乳房的形狀不一定能完全對稱，尤其是下垂的乳房、萎縮的乳房、以及前凸的乳尖點無法完全複製。

將來的問題還包



括莢膜攣縮及義乳破裂。包圍在植入物外的莢膜不斷收縮時，會使重建的乳房感覺起來較硬，甚至變形或位移，產生不對稱的外觀，就是所謂莢膜攣縮。莢膜攣縮可以用按摩的方式來處理，有時候會需要用另一次手術來移除或放鬆莢膜，甚至更換一個植入物。鹽水袋破裂是因為材質的退化引起，不會有危險，只是需要回醫院更換新的鹽水袋。矽膠袋的破裂則不容易發現。我國衛生福利部同意美國 FDA 的規定，建議每兩、三年要施行一次胸部核磁造影 (MRI)，以檢查矽膠袋是否破裂。如果破裂，還是要盡速更換。

### 皮瓣乳房重建手術介紹

皮瓣手術是從身體取下皮瓣然後移動到需要的部位，就像從一朵花摘下一片花瓣一樣。使用自己多餘的組織來重建乳房可以避免植入物的缺點，但是會在取皮瓣的地方（背/腹/臀）和乳房上留下疤痕。同時也擔心皮瓣因為血液循環不良而造成組織硬塊、部份壞死，甚至全部壞死。由於皮瓣必須有血管供應營養，因此有糖尿病、結締組織疾病、血管疾病或抽煙的婦女，因為容易發生皮瓣血液循環不良，就不太適用這種手術。

依取皮瓣部位不同，皮瓣乳房重建手術可約略分為三種代表性皮瓣：

#### (1) 闊背肌皮瓣

這種手術會將位於背部的闊背肌和這塊肌肉上的脂肪和皮膚，經由腋下的皮下通道移轉到前胸的乳房缺損。由於背部的脂肪不多，這種手術經常需要在轉移過來的肌肉下再植入一個體內義乳。背部也會留下很長的傷疤與凹陷。

#### (2) 橫向腹直肌皮瓣

這種手術取下腹直肌和腹部的脂肪和皮膚，經由胸腹之間的皮下通道轉移到胸部缺損，來重建乳房。由於腹部脂肪較多，重建的乳房會比較柔軟自然，對稱性也比較好。這樣的手術會使腹部變得很緊，腰部也隨著變細，但是疤痕很長，連肚臍也有疤痕。

#### (3) 游離皮瓣

游離皮瓣是指皮瓣完全脫離身體，到達組織缺損的部位時，再利用顯微手術將血管吻合，讓皮瓣重新得到血液循環。例如游離腹直肌皮瓣、游離深下腹動脈穿通枝皮瓣、游離



下臀動脈穿通枝皮瓣等。原則上是利用腹部或臀部的脂肪和皮膚組織，由它們原來的地方取下，連同供應它們營養的血管也分離下來，再把這些血管接到胸部附近的血管，來維持血液供應。這種手術必須利用顯微手術的技術，手術時間會很長。最典型的方法是游離深下腹動脈穿通枝皮瓣，它和橫向腹直肌皮瓣的位置一樣，但是不犧牲腹直肌，所以發生腹壁疝氣的機會很小，腹肌的運動能力保存最好。游離皮瓣共同的缺點就是新接合的血管如果發生栓塞，可能會完全壞死。幸好完全壞死的機率很低。顯微手術有經驗的整形外科醫師發生皮瓣完全壞死的機率在百分之一左右。

上述三種皮瓣乳房重建手術選擇，將於您決定接受皮瓣乳房重建手術後，整形外科醫師會依您的身形、生產史等條件，與您一同討論適合您的取「皮瓣」部位。

### 接受乳房重建手術前，您必須知道的事

不論是決定用「植入物」，或是用「皮瓣」進行乳房重建手術，因兩者各有優缺點與合適使用的情況，因此您必須與整形外科醫師詳細溝通與討論，共同選擇出最適合您自己的重建手術方式，以達自己最想要的重建效果。

# 醫療個人化的未來樣貌

## ——從癌症到老年疾病

藥劑科／方麗華資深臨床藥師



多數的抗癌藥毒性都相當大，對於免疫系統也不免帶來傷害，很多癌症病人因為免疫系統變差，被某些感染症奪去生命。癌細胞最大的特色是具有生命力，也會演化，不斷更易基因，最後可能產生對藥品的抗藥性，因此，人類必須面對與解決癌細胞基因的二次、三次變化。資訊時代的方法論，是輕預測重反應，因為沒有人可以預測人體基因未來可能的突變，只能在發生後，迅速採取有效的治療措施，這也是今日全球對癌症治療的共識。

隸屬谷歌公司的 Calico 公司執行長李文森博士指出，如果有某個團隊

專門為某個病人，根據其特定基因，研製一款新藥來維持生命，如此的開發成本今日高達 10 億美元以上。如何解決醫療成本的問題呢，假設僅靠增加醫療資源，擴大研發投入，仍是不可行的死路。於 2013 年成立的大數據醫療公司 Calico，就是採用資訊技術來解決與衰老有關的疾病，包括癌症、失智、糖尿病、心臟血管疾病等。

根據李文森博士的說法，目前已知可能導致人類與動物的腫瘤基因錯誤有數幾千種，所有的癌症不過一兩百種，即便考慮導致癌變的基因複製錯誤和各種癌症的組合，也是

數百萬計，對於資訊科技領域而言算是非常小，但對醫學領域則近乎無窮大。利用大數據技術，在上百萬種組合找到各種導致癌變的組合，對每種組合找出對應的藥物，（自然，這樣的工作量必須仰賴人工智慧），那麼所有人的可能病變，都有治療的機會。如此計算，每個病人更換一次藥，成本只有五千美元左右，對於多數已開發國家，政府或人民可以負擔得起。

未來癌症醫治方式，針對不同人不同基因病變，只需從藥品庫中揀選一種藥即可。例如，醫師為某個肺癌病人處方 12 號抗癌藥，如果癌細胞發生新的突變，經過次世代定序基因檢測後，改用 25 號藥，如此，並不需要每回重新研發藥品。雖然，開發出如此多種抗癌藥的總成本不低，但是，如果分攤到全球每位癌症病人身上就不算高。如此一來，癌症就變成了慢性疾病，雖不會痊癒，但對生命威脅有限。

當然，治療癌症除了找到癌變基因資訊對症下藥外，另一個關鍵在於及早發現，癌症篩檢就是為了這個目的。然而，今日癌症檢查技術還不夠精準，成本也高，且副作用不小，例如 X 光、正子、電腦斷層等

都具有輻射性，不宜經常做。2016 年成立的聖杯公司（Grail）就是利用監測血液中 DNA 的變化，及早發現癌症。其原理簡單而言就是，身體一旦出現腫瘤細胞，代謝的癌細胞（包括被免疫系統殺死的癌細胞）會進入血液，透過檢查血液中異常的 DNA，可望及早發現。

長遠而言，對人類威脅最大的可能還不是癌症，而是阿茲海默症，老年癡呆等。人類罹患癌症的比例不算很高，但當年齡超過 85 歲，約有一半可能得到老年癡呆症，通常確診後，很少能存活超過 5 年。20 世紀人類生命科學的大躍進，是來自一群專長物理的學者投入醫學基礎研究，造就了 DNA 的發現，將化學思維推進到分子生物思維層次。21 世紀已見到一群資訊人轉入醫學領域，預期將會帶來人類醫學再次跳躍式的升級。

總之，未來醫療的思維模式比起過去有很大的不同，主要是從機械性思維前進到信息時代的思維，特別注重對變化的反應。我們可以預見，未來的醫療將呈現個性化，監控各別身體資訊變化十分重要。因此，結合數據技術和醫學進步，將是未來醫學的發展之路。

## 癌症醫院急診室大解密

訪談人：陳昭姿藥師 藥學進階教育中心主任  
訪談對象：一般內科 急診室負責人／劉純君醫師  
訪談彙整：陳昭姿藥師

劉純君醫師（左）與陳昭姿藥師



**陳藥師**：請問癌症醫院是否設有急診服務？

**劉醫師**：這是很多人的共同問題，甚至會問，和信醫院有急診嗎？和信醫院是臺灣第一個成立的癌症專科醫院，在創立之時，就設有急診服務。但受限於專科屬性確實有很多項目，比如創傷、生產、新生兒、一般兒科等，我們醫院是沒有辦法處理的，也沒有配備冠心病加護病房、心導管室、中風加護病房及精神科病房，所以我們設立急診服務的主要服務對象，是院內病人的急

症處理。大約三四年前，我們依循臺北市衛生局的規定及建議，將我們的急診服務名稱由急症處理室改訂為急診室。基本上，和信急診室還是以癌症病人的急診服務為主。

**陳藥師**：癌症醫院的急診室，主要的照顧對象與服務的內容是什麼？

**劉醫師**：既然是癌症專科醫院，我們的急診室是以我們的專長 - 癌症病人的照顧為主，特別是對癌症病人可能因為疾病本身產生的併發症，或是治療過程可能引起的某些

相關症狀來做處理。

**陳藥師**：請問癌症病人最常見的急診需求？

**劉醫師**：我們做過統計，癌症病人最常見的症狀是發燒。發燒對這群病人而言，原因多是感染，可能是疾病相關，或因免疫力下降所引起。其他常見的症狀還有疼痛，氣促以及噁心嘔吐等症狀。當然還有其他各式各樣的症狀。根據照顧急診病人的經驗與觀察，我們也在想辦法減少特定治療併發症的發生機會。例如，在發現白血球低下高風險的病人，容易產生感染引起發燒而導致要到急診處理，所以腫瘤科醫師現在會在這一類病人接受化學治療時，提早給與白血球生長激素。所以後來這幾年，這一類的急診病人就變得很少。

所以，我們會嘗試用一些統計數字來減少癌症併發症。我們醫院的宗旨是把病人照顧好，並不是急診病人越多就代表我們急診做的越好。事實上正好相反，理論上癌症病人來急診的次數越少，表示我們平常照顧的越好，病人可以不需要急診服務。

另外一個例子就是將急診處理疼痛的經驗，反映到平常的加強照顧。近年來醫院護理引進全面的疼痛評估，也設立有疼痛控制門診，主責醫師也會在門診依據疼痛評估對病人疼痛加強處理，藥劑科也引進各種止痛藥物來協助治療病人。所以因為慢性癌症疼痛而來急診室求醫的病人數也會比較少了。

**陳藥師**：如果病人的併發症不是癌症相關，我們也會提供急診照顧嗎？

**劉醫師**：基本上只要是我們的癌症病人，就算是罹患非癌症相關的疾病，如果我們可以處理，也一定會照顧，因為癌症病人原本不少人就存在其他共病，我們都會一併處理。這些病人很多時候需要外科或內科團隊來治療照顧。例如，我們醫院的內科團隊，常常收治這一群的病人。只要是我們能力所及，會把病人留下來照顧。

**陳藥師**：如果遇到院外的癌症病人，有急診的需求呢？

**劉醫師**：院外癌症病人大概可以分成兩種狀況。我們常遇到院外癌症病人跑來急診說，我有癌症，是不

是可以馬上幫我在急診室安排檢查住院？我的建議是，癌症確實需要儘早處理，一旦發現癌症原本就應儘速就醫，但急診室基本上是處理緊急狀況，我們駐守的醫師也不一定是癌症專門醫師。所以，如果是新進診斷有癌症，而且沒有緊急症狀，我們都是建議病人聯絡初診櫃檯，從門診途徑進行專業評估來接受照顧對病人更有利。我們可以協助安排適當的癌症專科醫師門診，如此對病情評估診斷與治療更為有利。但如果外院癌症病人是臨時有些緊急症狀希望轉院處理，基本上我們的急診室還是會給與緊急處理。

**陳藥師：**請問和信醫院是否被納入急救責任醫院？

**劉醫師：**因為我們一開始就是癌症醫院，並沒有適當設備與人力來照顧其他族群病人，例如，我們沒有辦法處理創傷，生產，中風，或者是急性心肌梗塞等，所以臺北市衛生局也同意我們不加入急救責任醫院。八仙塵暴事件發生時，消防局也知道和信是癌症醫院不在急救責任醫院名單內，所以並沒有將任何病人送到本院。但造成某些人士因此誤以為我們拒收病人。自此我們

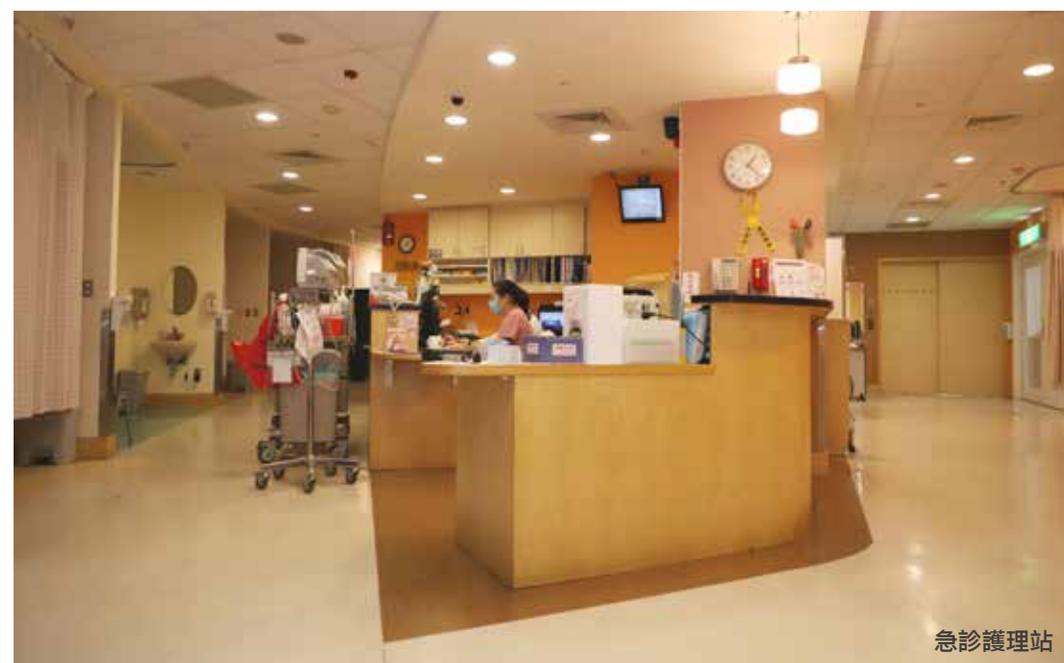
每年都會舉辦大量傷患演練，訓練我們急診室的醫師與團隊，以備不時之需。當地方有大量傷患病人的照顧需求，需要和信加入，我們一定會接受國家社會徵召，提供參與救援。

**陳藥師：**癌症病人來急診就醫之前，會先電話告知嗎？

**劉醫師：**有些病人在家裡覺得不舒服，透過主責醫師秘書找到醫師討論病情後，或是安排到近期門診，或是來急診室處理。所以當病人來急診室時，經常就是主責醫師請他過來，主責醫師也會與我們聯繫病人狀況。會與急診室值班醫師交班，如此當病人來到我們急診室時，急診的醫護同仁會更快更容易了解病人情形，知道可能的併發症。

**陳藥師：**這是和信醫院很重要的特色之一，當病人認為自己需要急診時，可以連絡的到主責醫師。

**劉醫師：**所以，雖然當病人來和信急診室時，主責醫師不一定馬上出現，但都已經交班，且會互相討論同步了解病人狀況。我們很多病人甚至有好幾種癌症在身上，病歷資料、檢查報告及輔助性的影像檢



查等資料非常多，透過交班，原來的主任醫師可以很快的說明病人可能發生什麼事，讓急診的醫護同仁可以儘速進入狀況。本院癌症病人在接受治療期間，都有與醫院聯絡的方法，不管是秘書或是個案管理師。確實在下班時間可能沒有辦法馬上聯絡到主任醫護團隊，但病人仍可直接到急診室處理，病人是否有事先打電話到急診室沒有關係。

**陳藥師：**請問和信急診室，未來有沒有想要再加強的部份？

**劉醫師：**我們做過統計，病人平均在急診室住院時間大概是四個小

時。病人一來，我們就盡快處理。而本院急診後需住院比例相對比較高，大概 50%，我們妥善安排住院，就可以有好的銜接照顧。而另外 50% 的病人，則在急診照顧後離院回家，轉門診追蹤。

我一直想要做的是，急診是否需要設有獨立的個案管理師，讓急診病人出院後，有專人追蹤病情動向。因為關於出院的急診病人目前的做法是對狀況較不明確的病人我們會通知主任醫師，告知病人出院請他們再注意追蹤。有時候主任醫師也會對病人情況有懷疑，那就請病人回來，也先告知急診下一步要做

的評估。我們在思考，是否可能二十四小時之後，我們去主動追蹤詢問每一個離開急診的病人，回去後的狀況？有沒有改善？另外，院長曾建議過視訊照顧的可能性，但這些事情均需要一些規劃與訓練。

**陳藥師**：長久在急診室照顧病人，是否有特別的經驗想要分享？

**劉醫師**：我在本院急診室服務應該有十八年了，工作環境一直在變化中。最早的急診室是在醫療大樓二樓加護病房，當時只有兩三個房間，後來逐漸擴充，也提供了更好的硬體服務。有些病人會感受到，我們的急診室不會像外面多數急診室一樣擁擠，一方面，是因為病人數不是很多，但另一方面我們急診有一個規定不讓急診病人滯留在急診室。在二十四小時內，就要安排病人一個去向，處理後回家觀察或近期門診追蹤或住院治療。我們不希望讓病人為了等待床位在急診室滯留。我們的病床也是分隔的，所以比起其他醫院，病人應該比較不會有壓迫感。

急診室的病人其實比較像是過客。我們在急診室當班時，多數時候病人並不是自己的病人，而是別的主



責醫師看過以後過來的，無論是門診或出院後。急診室很少收到感謝函，因為病人不會住久，熟識度也不高。有一次一位癌末病人家屬在病人過世後，寫了感謝函來謝謝他的太太在幾次急診得到的照顧。其實我們只是照往常的照顧模式，但家屬的肯定讓我十分感動。

另外，急診室的病人狀況大部份都不好，有時家屬的照顧壓力其實不亞於病人本身。所以有幾次當病人很多，蠻多護理人員一忙起來都會誤餐時，有病人家屬會默默的送咖啡飲料來感謝護士們的辛勞，當這時候整個團隊都會很感動。

**陳藥師**：非常謝謝劉醫師接受採訪，讓大家對於棲身於非綜合醫院的癌症專科醫院裡的急診室，在癌症病人的急診照顧內容與方式，有一個完整的認識。



內分泌科

許雅玲醫師

專長

- ⊕ 一般內科疾病
- ⊕ 新陳代謝與內分泌

我跟和信的緣分從 2001 年年底開始。

當時從新光接受完內分泌科訓練之後，到中壢的醫院開始主治醫師的生活。偶然間看到和信醫院的介紹，感覺上是個很特殊神秘的醫院，因為好奇就來了。

我是個很隨感覺走的人。從踏進醫院的第一印象就會決定要不要爭取機會留下來工作。和信醫院的氣氛符合我的一切需求：空間明亮寬敞，空氣清新無消毒水味，大廳不吵雜；與院長主任們的面談過程中也深刻感受到這醫院嚴謹真誠的態度；然後很幸運地獲得留下來服務的機會。

進入和信之後，開始接受和信文化

的薰陶。這個醫院除了前輩完全不吝惜的傾囊相授之外，跨科之間的團隊合作更是讓我最佩服且收穫最大的地方。所謂的跨科，不只是橫跨內外科、放診、核醫、病理、甚至營養、藥師、病檢、社工…，大家都有機會坐下來一起面對面討論個別病人的議題。這樣的經驗，不只有助於本科的學習，最大的收穫，是學習並習慣於從不同的角度去思考病人的問題。我覺得這樣的學習，對於臨床醫師非常的重要，而且是過去的經驗中比較欠缺的。

我在和信工作了 10 年之後，感覺自己有些疲乏，於是離開。調整步伐之後很高興有機會再度回到這個家族，重新找回自己的彈性之後，期待自己可以跟新舊同事們一起在這個溫馨的環境下繼續為病人努力。



放射診斷科

### 羅煥鉅醫師

#### 專長

- ⊕ 一般放射線診斷
- ⊕ 一般超音波診斷

醫學浩瀚如宇宙穹蒼，眾人皆知門診表上的內科、外科、家醫科，知悉放射診斷科在醫療團隊中佔有重要的角色與功能者鮮少。科技的進步，如今的放射科醫師不再只是一位「照電光」的人！放射科醫師透過影像判讀協助臨床醫師與病人了解病況，運用介入性方式協助治療。放射科也就是影像醫學科，即是應用科技、透視生命、傳承文化三體匯流的學科。

我畢業於國防醫學院，受訓於三軍總醫院，建立醫學微觀的知識，培養服務病人的專業技能，得以開啟醫病職涯旅程；爾後再進修臺灣大學醫療機構研究所，得以開拓以巨觀的視角，豐厚醫療機構運作學養，本著三E的原則，繼續為醫職初衷戮力；Equity(平等)：提供最公平的醫療服務，Efficacy(效益)：提供最有意義的服務，Effective(效率)：提供最迅速的服務。

自軍醫職退伍後，榮幸獲黃院長的肯定進入和信醫院大家族，在此有別於過去所面對醫病的質量，深刻體悟癌症死亡率第一名帶給世人種種的壓力是何其的浩大。身為一名放射科專科醫師的我，運用內、外科的醫學知識，通過影像診斷得以早期發現、預防病狀，甚至可以戰勝疾病；由於眾多病患及家屬常在遇病過程中，處於各類無解之影像困惑之際，作為一位專研於相關病痛影像變化判析的醫師，我可以找到解決的治療方案，以幫助病人；甚至在平日工作中秉承服務病人、教學與傳承的信念，透過實證醫學每日研究，協助病人理解自身病情現狀，甚至建立病人要有「創造健康，勝於治療」的認知與概念，消除醫師與病人之間的障礙。

放射科有多項次專科，目前我的工作內容包括：一般X光、電腦斷層、超音波及磁振造影等診斷，擅長超音波及電腦斷層進行穿刺腫瘤生

檢，應用介入性治療為病人抽吸體內膿瘍，以及胃造瘻術及導管置換等項目。

秉著改變病人的生命信念，能在臺灣第一所癌症專科醫院服務，是我的醫涯價值。因為和信醫院有「SPO」的基調－System(系統)：本院有良好的醫療制度架構，Process(過程)：本院對於人、事、時、地、物皆有完善的管理機制，Outcome(結果)：本院同仁皆有讓

任何事情都有正向的結果之共識。因此縱使我置身在忙碌的工作節奏中，仍敬業為病人服務，且自覺須擁有良善身心健康體能，在每日下班後，不論多晚，一定進行慢跑，以緩解疲憊的身體，強化有氧體能狀態；繼續堅守作為放射科醫師的初衷，不斷吸收新知識與強化專業技能，仔細地、專注地為病人觀析潛藏在人體地圖中的瑕疵與病灶，並提供精準的判析藍圖給醫療團隊臨床醫師作為治療行動方案。

### 和信紫羅蘭關懷聯誼會 2019 年病友聯誼會活動

罹患乳癌的您是否對自己的疾病及治療有許多的疑惑？對治療完成後的追蹤照顧是否仍會焦慮與擔心？和信紫羅蘭關懷聯誼會為您舉辦病友聯誼會，由乳癌醫療團隊與您面對面溝通並澄清疑慮。歡迎您來參加，讓我們一起面對疾病及治療，早日恢復常態的生活，並邁向更美好的人生。

對象：本院乳癌病人及家屬

日期：2019/12/06 (五) 13:30-16:40

地點：和信醫院醫療大樓 B2 國際會議廳

主辦單位：和信紫羅蘭關懷聯誼會、乳癌學術研究基金會、和信醫院社會服務室(癌症資源整合中心)、長期追蹤多科整合團隊

時間	內容	主講人	備註：
13:30-14:00	報到	紫羅蘭關懷聯誼會活動志工	(1) 歡迎家屬一同參加
14:00-14:40	專題演講	乳癌團隊召集人／陳啟明副院長	(2) 請自備環保杯
14:40-15:30	專題演講	身心科／林帛賢醫師	(3) 如遇臺北市府宣佈停班本活動即取消舉行不另行通知
15:30-15:50	交流園地－茶點時間	全體	
15:50-16:40	專題演講	婦科／洪啟峰醫師	

報名方式(請擇一)：

1. 電話報名：(02)2897-0011 轉分機 3952、3954，或傳真：(02)2898-5995

2. 親自報名：請至本院醫療大樓 B1 癌症資源整合中心或社會服務室

3. 郵寄報名：活動通知回函請寄至 11259 臺北市北投區立德路 125 號 (B1 社會服務室)

4. 網路報名：(A) 本院網頁 > 教學與研究 > 活動行事曆 > 線上報名系統 > 和信紫羅蘭關懷聯誼會 -2019 年病友聯誼會

(B) 網址 <http://www.kfsyscc.org/research-and-edu/info/course/9710/>

# 一個真人版短篇勇敢傳說

小兒血液腫瘤科／陳榮隆醫師

**診斷出 III B 期卵巢惡性瘤，無憂無慮的青春年華變調**

2019 年仲夏的五月，這位 26 歲的活潑少女來看我初診，厚厚的一疊影印病歷，訴說著兩年來的滄桑抗癌經驗，原來兩年前也是同樣的仲夏，她在腹痛越來越頻繁劇烈後，自己摸到肚子腫塊。前就診醫院的權威婦科醫師幫她做了完整處理後，確定是 III B 期的卵巢惡性瘤！而病理診斷是罕見的、僅占有所有卵巢癌約 5% 的惡性生殖細胞瘤，混合著畸胎瘤 (teratoma) 與難纏的卵黃囊腫瘤 (yolk sac tumor)。



陳榮隆醫師 (左二)

從那時起，無憂無慮的青春年華開始變調，她接受專業卻辛苦的療程，共經歷了兩次大手術、三種化療組合 (17 次循環療程)、外加一次放射線治療，無奈卵黃囊腫瘤 (yolk sac tumor) 一次又一次的復發。但，這一切並沒有擊潰她的抗癌意志。門診在父母陪同下初見時，仍是神采奕奕，談論起這兩年的病情療程，

有著不輸專業的鉅細靡遺，甚至，最近才因中央導管感染，打了多種抗生素、抗黴菌藥物，接受了導管被拔除又重置的手術，趁空檔還收集幹細胞……，我評估整個療程應該繁瑣而沉重，但這勇敢的女孩，問起來似乎船過水無痕！

**本院三重連續移植術曾解救了多位難治或復發的惡性生殖細胞瘤**

我跟她解釋，針對惡性生殖細胞瘤，自從醫界引進含白金的化學治療後，已大大提高此癌的治癒率，這成就還被美國臨床癌症學會推崇為近五十年癌症治療的重大突破之一。但對於像她這樣少數難治或復發的惡性生殖細胞瘤，則預後不佳，幸好我們自 2013 年起採用紐約 Memorial Sloan-Kettering Cancer Center 的含高劑量第二代白金 carboplatin 轟炸合併三重連續移植術後，已經解救了多位這類病人。

但我提醒她，她雖將是本院第七位惡性生殖細胞瘤接受這三重連續移植術療程的病人，卻是第一位自卵巢源發的生殖細胞瘤接受此療程的，而且她已用過了很多標準劑量的第一代及第三代白金 (cisplatin & oxaliplatin)，這些不利因素都會影響

到成效。另外，這療程很辛苦，之前百分百都會發生粘膜炎，依程度輕重，有的嚴重腹瀉、需要靜脈營養，有的疼痛難忍、需依靠止痛嗎啡，甚至併發感染敗血症、須以多種抗生素治療。其他難以預測的移植相關毒性不勝枚舉，我照本宣科的說了一堆，並告訴她移植相關毒性死亡率約 5%。

**跟家人商討後開始和信醫院版三重連續移植術的「勇敢傳說」**

在這之後沒幾天，收到她傳來的簡訊，說她跟家人與前醫院討論後，決定轉來和信醫院接受三重連續移植術療程。而簡訊附帶一幅 Q 版雙犬卡通圖非常吸引我，一隻可愛模樣、一隻是超人裝扮，我深感責任重大！

六月中，她短期住院接受小化療，並完備移植前相關準備作業，我才得知父親是身體力行的崇尚自然主義者，要求她移植前，先訪臺東山林吸收精氣。對於這些要求，雖然她會與父親小爭執一些，倒也孝順的服從父親的意見。言談舉手投足，我聯想到一部由皮克斯動畫製作的 3D 電腦動畫電影 Brave《勇敢傳說》。她像極電影裡面那外向而勇

## 琴音流瀉在傍晚五點鐘

文教部／朱柏瑾



悠揚的樂音有時似涓滴瀑布，有時似擋不住的流水。在平日傍晚五點鐘，經常能聽見一波波大提琴聲，沿著教研大樓天井一路傾瀉而下，讓人忍不住好奇其源頭。是廣播系統播放出來的巴哈與詩歌嗎？還是哪位大師駐點演奏呢？

本院血液腫瘤內科的譚傳德醫師，

因其一直以來對古典樂的興趣，自25歲找老師學大提琴開始，就陸續練習至今。起初在家裡練，後來因為家裡的空間有限，遂把琴帶到醫院來，每周將近四天下班的時間，他都會在辦公室練習一個小時才離開。自從去年醫師辦公室搬遷到教研大樓後，有著良好視野和寬廣腹地的梯廳，成了譚醫師音場絕佳的

敢的公主，初期跟親人有不同意見，最後卻靠著勇氣與親人無私的愛，克服所有難關。只不過橘紅色蓬鬆捲髮的女主角，換成用頭巾包住頭部，卻不掩炯炯有神雙眼的勇敢少女。她給我們看生病前一頭長長秀髮的俏模樣，我安慰她，移植後頭髮會長回原來的樣子。

### 兩個多月的勇敢抗癌創造了和信病房的一頁傳奇

我叮嚀她去臺東這段時間，避免感染及小心受傷的風險，她平安順利回來了。七月初，她住進移植病房，接受連三循環含 carboplatin 的骨髓殲滅性高劑量化療，接著輸回她之前已凍存夠三次使用的自體周邊血幹細胞，她秉持自然養生精神，調理自己的生活作息，聽取護理師、營養師建議，慎選食材保持營養均衡，每天維持運動習慣、有時還跳舞，甚至為了鼓舞自己，在抗癌緊鑼密鼓百般忙碌下，還申請抗癌勇士選拔！

說也神奇，這兩個多月歷經如此強烈的治療下，她不需要靜脈營養、不用止痛嗎啡，連一種治療性抗生素都沒使用過。除了保肝、預防肺炎的少許藥物，及輸血、打白血球

生成素等，這些殲滅療程難以避免的措施外，她比多數一般化療的病人還好照顧！大家公認，她創造了和信病房的一頁傳奇！

### 讓美麗勇敢傳說持續不斷、歷久不歇！

她準備出院了，護理長主動的要為她在病房辦重生慶生會，營養師、社工師還特別聯繫五星主廚為她做了營養、清淡又美味兼顧的蛋糕，在狹小的病房討論室裡，歡樂的氣氛瀰漫空中！

《勇敢傳說》故事最後魔咒解除，公主與全家恢復和樂生活；而抗癌生涯的現實裡，辛苦的治療雖然告一段落了，可是，故事卻還沒落幕。接下來，一連串的检查等著她，我期盼腫瘤從此消失不見，希望家族崇尚的自然養生法，能有效發揮免疫促進的抗癌功能。祈禱多年後，她留著俏麗長髮回診，健健康康像極那會射箭拉弓的勇敢公主，滄桑已無影無蹤，只留下這美麗的「勇敢傳說」，成為持續不斷、歷久不歇的雋永傳奇！



開放式琴房。

「在人來人往的梯廳拉大提琴，難道不會受到干擾嗎？」我好奇地問。譚醫師聽了先是自嘲自己「臉皮厚」，隨後便和我分享「專注力的練習」。原來除了琴藝的磨練外，譚醫師也藉由在開放空間拉琴訓練自身的專注力。專注力不夠時，便容易在樂譜裡迷路；專注力佳時，即便下班時間電梯開關上下，都能如入無人之境。

練琴對很多人來說是枯燥的，過程中難免需要不斷地重複幾個小節，直到每一個段落都能被正確地演奏出來，才能談詮釋。二十多年間斷斷續續的自主練習，譚醫師體悟到，

即使重複練習某一首曲子，但對每天路過的不同聽眾來說，都是一次新的聆聽。好比醫師的建議與決策、檢驗單位的日常、藥師提供諮詢、護理師給予衛教…這些對工作人員再熟悉不過的重複，對每一位病人都是新的接受。「在重複中，保持穩定與正確；在重複中，不忘他人新的感受。」譚醫師說。

聽了幾首曲子，我問譚醫師是否有過演出。他謙虛地說自己沒有演出的水準，只有過為了鼓勵病人，到病房演奏給病人和家屬聽。原來譚醫師讓和信不只一隅有樂音飄飄，真心希望有天能成功邀請他到午間音樂會，演奏精選曲目鼓勵更多來訪醫院的人。

## 夏日風情畫

文教部／林若瑜

「當你願意給我支持，我也願意接受你的幫助，我們才能一起創造一個完整的光圈。」

2019年8月院會，和信醫院榮幸邀請到國家交響樂團低音管首席簡凱玉，和旅美長笛演奏家陳雅菁，為本院同仁帶來樂聲悠揚的《夏日風情畫》演出。兩位音樂家在舞台上散發光芒，欣賞她們的二重奏演出，我們聽見了兩人之間無與倫比的默契。在演奏的當下，兩位音樂家不須口頭交談，而是透過彼此的肢體和眼神來交流，共同決定樂曲裡每一顆音符的質感、每一次休止符的情緒，與每一段樂句的表情，讓音樂和現場氣氛交織成一場只屬於音樂家和觀眾之間，獨一無二的音樂會。

你曾體驗過在團隊裡和夥伴們合作無間的感覺嗎？音樂家之間的合作方式，是打開耳朵傾聽彼此每分每秒細微的音準和節奏變化，用心感受對方隨樂曲擺盪的情緒，同時隨

活動焦點



時調整自己的狀態，讓自己和整個樂團的夥伴們，都能哼唱在同條旋律裡，心跳在相同節拍上。

和信醫院，也像是一個樂團，多年來，各專業領域的醫療人員都同時站上舞台，合力完成照顧病人這項任務。在與疾病對抗，必須分秒必爭的舞台上，和信醫療人員們組成團隊，透過更多視角、投注更多想法一起腦力激盪，才得以獲得今日越來越精準的診療成果。在這個樂團裡，除了有演奏主旋律的醫師們；負責穩定節奏的營養師、社工師和心理師；還有負責伴奏或創造和絃，讓主旋律更渾厚、豐富的護理師及藥師等等，所有團隊成員會時時把夥伴們放在心裡，在理解彼此的差異之後，隨時調整自己的狀態，判斷此刻該提供支援，或接受他人的幫助與建議。藉由這場合作無間的精彩演出，希望能砥礪同仁們持續磨練合作的默契，朝向為每位病人提供最適當醫療照護的目標邁進。



## 乳癌月

日期時間	活動內容	參加對象	活動地點
9/1-10/31 全天候	【乳癌 防癌宣導展】 精選《一本讀通乳癌》相關文稿，以開放式讀書會形式與大眾分享	一般大眾 病友及家屬 (免報名)	醫療大樓 B2 中庭
9/24-10/22 (每周二) 10:00-11:30	【藝起玩劇】 國立臺北藝術大學藝術與人文教育研究所所長容淑華副教授、舞蹈教育博士王筑筠老師	病友及家屬	醫療大樓 B2 中央會議室
10/18 (五) 14:00-16:00	【2019 癌症治療後病人系列講座】 乳癌治療後的骨質健康／一般內科蔡淑怡醫師	病友及家屬	醫療大樓 B2 中央會議室
10/22-10/23 (二、三) 全天候	【10/22 國際乳癌日】 和信乳癌月。愛汝園遊會	一般大眾 病友及家屬 (免報名)	醫療大樓 B2 中庭
10/26 (六) 全天候	【和信登山隊】 淡水捷運站 - 鬧熱觀渡節 - 和信醫院健行	一般大眾 病友及家屬	集合時間地點 另行公告
10/27 (日) 06:00-15:00	【10月國際乳癌防治月】* Pink Run 裙襪澎澎粉紅路跑 ~ 和信醫院攤位 / Marie Claire 美麗佳人主辦	病友及家屬	臺北大都會公園幸福水樣園區

\* 備註：美麗佳人「Pink Run 裙襪蓬蓬路跑」活動，報名請洽主辦單位，電話 (02)2717-1986

## 報名方式 (請擇一)：

1. 網路報名：手機掃描右方 QRcode，加入「和信癌症月 Line 群組」，並傳訊告知欲參加活動場次
2. 親自報名：親洽本院 B1 癌症資源整合中心 / 社會服務室
3. 電話報名：(02)2897-0011 分機 3959 林玳玳社工師，或 3957 癌症資源整合中心

\* 活動因故若有變更，請以現場海報公布內容為準！



## 護理部 病人及家屬團體衛教

日期	衛教名稱	地點
10/15 (二) 15:00-15:30	1. 人類乳突病毒與疫苗 2. 認識季節流感	醫療大樓 B1 婦女門診等候區
10/16 (三) 10:30-11:00	1. 認識乳癌荷爾蒙治療 (Tamoxifen) 2. 認識檳榔危害	醫療大樓 B2 放腫科門診等候室
10/22 (二) 10:00-10:30	1. 幽門螺旋桿菌 2. 病毒性肝炎防治 — 政令宣導版	醫療大樓 B1 內視鏡檢查室等候區
10/23 (三) 19:00-19:30	癌症飲食需求	醫療大樓 5 樓 五南病房醫師辦公室
10/29 (二) 14:00-14:30	1. 癌症篩檢 2. 認識檳榔危害	醫療大樓 B1 第五門診等候區
11/13 (三) 13:30-14:00	經動脈血管栓塞術之認識與自我照顧	醫療大樓 1 樓 電腦斷層等候區

## 和信紫羅蘭關懷聯誼會 第六次病友座談會活動

剛診斷為乳癌的妳，是否感到徬徨無助呢？是否想著該如何面對治療及生活的改變呢？和信紫羅蘭關懷聯誼會希望陪伴妳一起瞭解疾病、面對治療，歡迎妳參加和信紫羅蘭關懷聯誼會的病友座談會。

對象：初診斷且於本院治療之乳癌病人  
日期：2019/11/15（五） 13：40-16：10  
地點：和信醫院醫療大樓 B2 中央會議室

時間	內容	主講人
13:40-14:00	報到	紫羅蘭關懷聯誼會活動志工
14:00-14:15	正念減壓	心理師
14:15-15:00	專題演講	詹文華營養師
15:00-15:10	茶點時間	全體
15:10-16:10	專題演講	放射腫瘤科／蔡玉真醫師

備註：(1) 每次活動以 35 位病友為上限，額滿為止  
(2) 請自備環保杯  
(3) 如遇臺北市政府宣佈停班本活動即取消舉行不另行通知

報名方式（請擇一）：

1. 電話報名：(02)2897-0011 轉分機 3952、3954，或傳真：(02)2898-5995
2. 親自報名：請至本院醫療大樓 B1 癌症資源整合中心或社會服務室
3. 郵寄報名：活動通知回函請寄至 11259 臺北市北投區立德路 125 號（B1 社會服務室）
4. 網路報名：(A) 本院網頁 > 教學與研究 > 活動行事曆 > 線上報名系統 > 和信紫羅蘭關懷聯誼會 -2019 年第 6 次病友座談會  
(B) 網址 <http://www.kfsyscc.org/research-and-edu/info/course/> 填寫報名表

主辦單位：和信紫羅蘭關懷聯誼會、乳癌學術研究基金會、和信醫院社會服務室（癌症資源整合中心）

【肢體律動】打進任督二脈  
【放鬆舒壓】遊戲中覺察自我  
【戲劇遊戲】回溯生活記憶  
【故事互動】獲得內外力量

## 藝起玩劇

2019/9/24-12/24

小時候玩家家酒的遊戲，記得嗎？  
現在你想不想重溫兒時的幸福感？  
歡迎在和信醫院完成治療的朋友們，  
加入角色扮演的遊戲，和我們藝起玩劇。



網路報名連結

活動日期：2019/9/24-10/22，11/12-12/24 每週二上午10:00-11:30

活動地點：和信醫院醫療大樓B2中央會議室（進餐廳左手邊）

全程免費，歡迎全程或單次參加。

報名請洽和信醫院文教部，電話 02-2897-0011分機3430。

## 給病人及家屬的一封信

和信醫院是為了癌症病人而設立，是為了改變病人的生命而存在。這是我們堅持了將近三十年，也會繼續努力維護的核心價值——一切以病人的福祉為依歸。

為了達到我們的願景——為每一位病人爭取最高的治療效益；為了完成我們的使命，我們尋找、訓練、培育與維護優秀的專業人才，希望能為癌症病人提供最先進的實證醫療。

和信醫院是臺灣第一所癌症專科醫院，為了提升醫療看診品質，我們限定了門診人數；為了妥善照顧住院病人，我們有臺灣最高標準的護病比。此外，為了讓每位病人有相對舒適與備受關懷的就醫環境，我們非常重視醫院整體空間設計，除了專業醫療照顧之外，空間建築也都是以病人為中心而出發的設計。

從今年開始，臺灣的健保費用將超過七千億元，主要用於治療，另外，長久以來，臺灣的病人每年還付出約六千多億元的自費醫療。面對臺灣醫療費用逐年高長，如何控制醫療費用，已經刻不容緩。最根本的解決之道，應該是減少疾病的發生，減緩疾病的惡化，而非只是注重疾病的治療。我們認為，透過各種方式的民眾教育，改變與培養國人的健康生活型態，藉此預防疾病的發生與惡化，才是最值得我們去努力的方向。

因此，除了醫療人員在第一線對病人與家屬提供衛教之外，和信醫院將在近期的未來，於新建立的宋瑞樓教育研究中心地下一樓成立癌症博物館，目前正在籌備期中。希望透過博物館互動式的多媒體、多面向的教育功能，進一步喚起參觀者更加了解癌症的防治，更加注重健康的生活型態。

2019年，我們將如以往，持以熱忱的心和認真負責的態度繼續為您服務，我們也期許自己能更上一層樓，充分地展現以病人的福祉為依歸的專業照顧，成為臺灣癌症照護網的中堅份子。

感謝您對和信團隊的信任，願意交付如此重責大任。我們也期盼您對和信醫院的支持，化為實際的行動，無論是透過志工人力支援，或是款項獎助金的捐助，我們一定會珍惜，也會妥善的運用您的每一份情義與用心。我們承諾，會堅持初衷，努力當下，放眼未來。

院長   
2019年1月

## 捐款資訊

### 劃撥 / 轉帳 / 支票捐款

帳戶全名 / 支票抬頭：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
郵政劃撥帳號：14403483  
銀行帳號：中國信託商業銀行 822 中山分行 141-53-27186-93

中國信託信用卡紅利點數捐款：每 10 點可捐贈 1 元

本院醫療大樓 B1 中央櫃台辦理（當場開立捐贈收據）  
中信銀語音專線：(02)2745-7575（次月郵寄捐贈收據）  
如蒙惠賜捐款，敬請來電財務部 (02)2897-0011 轉 3906，以呈寄收據謝函

### 現場捐款

服務時間：週一至週五 08:30 - 17:00；週六 08:30 - 12:00  
服務地點：本院各門診服務櫃台

### 網路捐款或更多贊助本院方式

[https://patient.kfsyscc.org/m/about\\_donate](https://patient.kfsyscc.org/m/about_donate)



### 捐款芳名錄查詢

[https://patient.kfsyscc.org/m/donate\\_list](https://patient.kfsyscc.org/m/donate_list)



## 志工招募

- 申請資格：年齡 20 — 66 歲，精通國、台語。  
若為癌症病友需已治療結束滿兩年。
- 服務組別：1. 櫃台服務組：環境介紹、櫃檯接待、現場及電話諮詢、代叫計程車等服務。  
2. 癌症資源整合中心：現場及電話諮詢、頭巾贈送、假髮租借、引導輔具借用、資源資訊提供等服務。  
3. 癌症博物館組：展場運作、觀眾服務、活動支援。
- 報名方式：報名表可至本院B1社會服務室索取，或掃描QRcode下載，完整填寫後請E-mail至ssd321@kfsyscc.org，或傳真至 (02) 2898-5995，或親自交至社服室。
- 洽詢電話：(02)2897-0011 轉 3951-3955



## 本院提供四癌篩檢 為您的健康把關

### ● 乳房攝影檢查 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:30

報名資格：

- (1) 年滿45-69歲，兩年內未做過乳房攝影檢查者；
- (2) 年滿40-44歲，且二等親以內血親曾患有乳癌之婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者。

報名地點：婦女門診服務櫃台(地下一樓)

### ● 大腸直腸癌篩檢 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~20:00；週六 09:00~16:00

報名資格：年滿50-75歲，兩年內未做過糞便潛血免疫檢查者。

報名地點：中央櫃台(地下一樓)

### ● 口腔黏膜篩檢 持健保卡 免費

週一至週五 09:00~16:00

報名資格：

- (1) 18歲以上至未滿30歲嚼檳榔之原住民，兩年內未做過口腔黏膜檢查者；
- (2) 年滿30歲，並有嚼食檳榔或吸菸，兩年內未做過口腔黏膜檢查者。

報名地點：中央櫃台(地下一樓)

### ● 子宮頸癌篩檢

持健保卡 預約掛號婦科門診

檢查資格：年滿 30 歲婦女，  
一年內未做過子宮頸抹片檢查者。



病人服務中心掛號專線 (02) 6603-1177 / (02) 2897-1177

臨床試驗中心專線 (02) 6603-0730

病人申訴專線 (02) 6603-0011 分機 3922

病人申訴電子信箱 [patientservice@kfsyscc.org](mailto:patientservice@kfsyscc.org)

### 訪客時間

一般病房 11:00-13:00 / 18:00-20:00

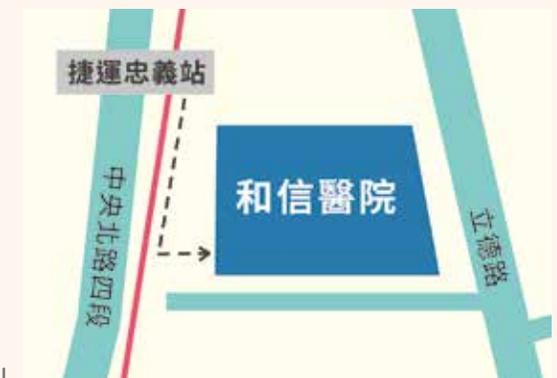
加護病房 11:00-11:30 / 15:00-15:30 / 19:00-19:30

### 交通指南



捷運一淡水線：忠義站或關渡站下車

1. 忠義站下車，2 號出口出站後右轉，沿著捷運鐵路的步道，步行五分鐘，便可以看到和信治癌中心醫院的建築物。
2. 關渡站下車，1 號出口出站後右轉，第二個路燈位置轉乘接駁交通車。



醫院免費接駁  
交通車

1. 接駁車往返站牌分別位於關渡捷運站 1 號出口，及和信醫院正門口。
2. 每班次限搭乘二十位乘客，以病人、家屬優先搭乘。
3. 週六下午及醫院休診日不行駛。
4. 週一至週六上午 08:30-10:30 每 20 分鐘一班；  
10:30-12:30 每 15 分鐘一班；  
週一至週五下午 13:30-18:00 每 15 分鐘一班。



## 醫院精神

---

使命：尊重生命，培育優秀專業人才，為癌症病人提供最先進的實證醫療。

願景：為每一位病人爭取最高的治療效果。

核心價值：一切以病人的福祉為依歸。